32006D0133

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 13 февруари 2006 година

относно изискване към държавите-членки временно да вземат допълнителни мерки срещу разпространението на *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhrer) Nickle *et al.* (нематод по боровата дървесина) по отношение на области в Португалия, различни от тези, в които е известно, че заболяването не се среща

(нотифицирано под номер C(2006) 345)

(2006/133/ЕО)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Директива 2000/29/ЕО на Съвета от 8 май 2000 г. относно защитните мерки срещу въвеждането в Общността на вредители по растенията или растителните продукти и срещу тяхното разпространение в Общността [1], и по-специално 16, параграф 3 от нея,

като има предвид, че:

(1) Когато дадена държава-членка прецени, че е налице непосредствена опасност от внасяне на нейната територия на *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhrer) Nickle *et al.* (нематод по боровата дървесина) от друга държава-членка, следва да ѝ бъде разрешено да вземе временно всички необходими допълнителни мерки, за да се предпази от опасността.

(2) Португалия е информирала останалите държави-членки и Комисията на 25 юни 1999 г., че някои екземпляри от борови дървета с произход от нейната територия са били нападнати от нематод по боровата дървесина. Комисията е приела Решения 2000/58/ЕО [2] и 2001/218/ЕО [3] за определяне на мерките, които следва да се вземат срещу нематода по боровата дървесина.

(3) На основата на оценка от Хранителната и ветеринарна служба, наскоро получената през месец ноември 2004 г. допълнителна информация, представена от Португалия, както и официалните проучвания, изготвени от останалите държави-членки за дървесината, отделени кори и насаждения от видовете *Abies* Mill, *Cedrus* Trew, *Larix* Mill, *Picea* A. Dietr., *Pinus* L., *Pseudotsuga* Carr. и *Tsuga* Carr., изглежда че в резултат на прилагането на програмата за неговото унищожаване в Португалия, разпространяването на нематод по боровата дървесина остава ограничено в демаркационните зони в Португалия. Все пак дървета, показващи признаци на паразити нематод по боровата дървесина, са били открити по време на изследването на тези зони.

(4) Провеждането на португалската средносрочна програма за унищожаването на нематод по боровата дървесина от месец февруари 2003 г., изменена през месец юни 2003 г., е оценена от Постоянния фитосанитарен комитет, на своите заседания от месец юли 2004 г. и месец май 2005. По време на последното заседание е формирано заключение, че желаното намаление на нивото на инфекцията в демаркационните зони все още не е постигнато напълно.

(5) По тази причина е необходимо Португалия да продължи да предприема специфични мерки по отношение на придвижването на дървесина, отделена кора и насаждения в демаркационните зони в Португалия, от подобни области в други области на Португалия и в държави-членки.

(6) Необходимо е Португалия да продължи да взема мерки за контрол над разпространението на нематода по боровата дървесина с цел неговото премахване. Следователно следва да бъде представена една актуализирана средносрочна програма за по-добър контрол над разпространението на нематода по боровата дървесина и премахване на заболяването.

(7) Другите държави-членки следва да продължат да имат възможността да прилагат допълнителни мерки за защита на техните територии от нематод по боровата дървесина.

(8) Резултатите от специфичните мерки и от изпълнението на средносрочната програма следва да бъдат оценявани постоянно, по-специално на основата на информацията, която Португалия следва да предоставя на останалите държави-членки.

(9) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Постоянния фитосанитарен комитет,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

По смисъла на настоящото решение се прилагат следните дефиниции:

а) „нематод по боровата дървесина“: *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhrer) Nickle *et al.*;

[1] ОВ L 169, 10.7.2000 г., стр. 1., Директива, последно изменена с Директива 2005/77/ЕО на Комисията (ОВ L 296, 12.11.2005 г., стр. 17).

[2] ОВ L 21, 26.1.2000 г., стр. 36.

[3] ОВ L 81, 21.3.2001 г., стр. 34. Решение, последно изменено с Решение 2003/127/ЕО (ОВ L 50, 5.3.2003 г., стр. 27).

б) „податлива на зараза дървесина или кора“; дървесна и отделена кора от иглолистни (*Coniferales*), освен тези от вида *Thuja* L.;

в) „податливи на зараза растения“: растения (различни от плодни и семена) на *Abies* Mill., *Cedrus* Trew, *Larix* Mill., *Picea* A. Dietr., *Pinus* L., *Pseudotsuga* Carr. and *Tsuga* Carr.

Член 2

До 31 март 2008 г. Португалия осигурява изпълнението на условията, зададени в приложението към настоящото решение, по отношение на податлива на зараза дървесина, кора и растения, които са предназначени за придвижване в рамките или извън демаркационните зони на Португалия и предназначена, в съответствие с член 5, за други области в Португалия или за други държави-членки.

Към 15 февруари 2006 г. Португалия следва да представи една средносрочна програма за контрол на разпространяването на нематод по боровата дървесина с оглед премахването му. Програмата следва да включва подробности по управлението на дървесни видове в демаркационните зони, силно податливи на нематод по боровата дървесина, в условията на Португалия. Тази програма следва да бъде преразгледана към 30 април 2007 г. и 30 март 2008 г.

Член 3

Държавите-членки по местоназначение, които са различни от Португалия, могат:

а) да подложат на изследване за наличие на нематод по боровата дървесина пратките с податлива на зараза дървесина, кори или растения, идващи от демаркационните зони на Португалия, предназначени за техните територии;

б) да предприемат по-нататъшни стъпки, като осъществят официален контрол по отношение на подобни пратки, с цел да се уверят дали те съответстват на условията, предвидени в приложението.

Член 4

Държавите-членки следва да провеждат официални годишни проучвания за наличие на нематод по боровата дървесина по податливи на зараза дървесина и кори и податливи на зараза растения с произход от техните страни, за да определят дали има признаци на поражение от нематод по боровата дървесина.

Без да се засяга член 16, параграф 1 от Директива 2000/29/ЕО, резултатите от тези проучвания се нотифицират на останалите държави-членки и на Комисията към 15 декември 2006 г. и 15 декември 2007 г.

Член 5

Португалия установява областите, които не са засегнати от нематод по боровата дървесина, да определи демаркационните зони, обхващащи части, в които се появява нематод по боровата дървесина и части, определени като буферни зони, с ширина не по-малка от 20 километра, ограждащи поразената зона, като се позовава на резултатите от проучванията, посочени в член 4.

Комисията съставя списък със зоните, незасегнати от нематод по боровата дървесина, и да предоставя този списък на Постоянния фитосанитарен комитет и на държавите-членки. Всяка област в Португалия, която не попада във въпросния списък, се счита за демаркационна област.

Списъкът се актуализира в съответствие с резултатите от извършваните проучвания, посочени в член 4, първи параграф, и с установените резултати, нотифицирани в член 16, параграф 1 от Директива 2000/29/ЕО.

Член 6

Решение 2001/218/ЕО се отменя.

Член 7

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 13 февруари 2006 година.

За Комисията

Markos KYPRIANOU

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

По смисъла на член 2 следва да бъдат спазени следните условия:

1. Без да се засягат разпоредбите, посочени в точка 2, в случай на придвижване от демаркационните зони в зони в Португалия, различни от демаркационните или в други държави-членки:

   а) растенията, податливи на зараза, се съпровождат от паспорт, изготвен и издаден в съответствие с разпоредбите на Директива 92/105/ЕИО на Комисията ([1]), след като:

      — растенията са били официално инспектирани и е установени, че не са засегнати и не проявяват признаци на нематод по боровата дървесина, и

      — не са били наблюдавани признаци на нематод по боровата дървесина в мястото на производство или в близките околности от времето на последния пълен вегетационен цикъл;

   б) податлива на зараза дървесина и отделена кора, различна от дървесина, във форма на:

      — клечки, частици, отпадна дървесина или скрап, получени от цялото иглолистно или от част от него,

      — дървени кутии, щайги или барабани,

      — палети, палети или други дървени платформи,

      — сандъци, разделители, носачи,

      но включващи тези, при които не е била съхранена естествената кръгла повърхност, се съпровожда от фитосанитарен паспорт съгласно точка 1, буква а), след като дървесината или отделената кора е преминала подходяща термична обработка при минимална температура в сърцевината на дървото от 56 °C за 30 минути, за да се гарантира липсата на жив нематод по боровата дървесина;

   в) податлива на зараза дървесина във форма на клечки, частици, отпадна дървесина или скрап, получени от цялото иглолистно или от част от него, съпровождана от споменатия вече фитосанитарен паспорт и след подходяща обработка с опушване, за да се гарантира липсата на жив нематод по боровата дървесина;

   г) податлива на зараза дървесина, във форма на сандъци, разделители, носачи, при които не е била съхранена естествената кръгла повърхност, следва:

      — да бъде обелена кората;

      — да няма издълбани напречни дупки с размер по-голям от 3 mm;

      — да имат влагосъдържание, изразено в проценти от сухия материал от по-малко от 20 %, получено по време на производството;

   д) податлива на зараза дървесина във форма на дървени кутии, щайги или барабани и други подобни опаковки, палети, палети или други дървени платформи, крепежни елементи за палети, използвани или не при транспорт на обекти от всякакъв вид, следва да бъдат подложени или на подходяща термична обработка при минимална температура в сърцевината на дървото от 56 °C, за 30 минути, обработка под налягане (импрегнирана) или опушване, за да се гарантира липсата на жив нематод по боровата дървесина, и или да се постави отчетлив знак за одобрена обработка, който да позволява да се определи от кого и къде е извършена обработката, или да бъдат съпровождани от фитосанитарен паспорт, с вписани в него взетите мерки.

2. В случаи на движение рамките на демаркационните зони на Португалия.

   а) податливи на зараза растения:

      — израснали в места, където не са наблюдавани симптомите на нематод по боровата дървесина или в непосредствена близост, от началото на последния пълен вегетационен цикъл и които са регистрирани от официални инспекции, незасегнати от симптомите на нематод по боровата дървесина, се придружават от фитосанитарен паспорт, когато се изнасят от мястото на производство,

      израснали в места, където не са наблюдавани симптомите на нематод по боровата дървесина или в непосредствена близост, от началото на последния пълен вегетационен цикъл и които са установени като нападнати от нематод по боровата дървесина, не се изнасят от мястото на производство и следват да бъдат унищожени чрез изгаряне,

([1]) ОВ L 4, 8.1.1993 г., стр. 1. Директива, изменена с Директива 2005/17/ЕО на Комисията (ОВ L 57, 3.3.2005 г., стр. 17).

израснали в места като гори, обществени или частни градини, които или са установени като нападнати от нематод по боровата дървесина или проявяват симптоми на влошена здравна кондиция или дърветата са разположени в спасителни пояси, следва:

— ако са идентифицирани в периода 1 ноември—1 април, да бъдат отсечени в същия период, или

— ако са идентифицирани в периода 2 април—31 октомври, да бъдат незабавно отсечени, и

— ако са разположени в част от демаркационните зони, определени като буферни такива, в съответствие с разпоредбите на член 5, проверени за наличие на нематод по боровата дървесина. Ако се потвърди наличие, разделителната линия се променя съответно;

б) през периода 1 ноември—1 април, податливата дървесина под формата на кръгли талпи или нарязана, със или без кора, включително и тази, която не е съхранила естествената си кръгла повърхност:

i) получена от дървета, установени като нападнати от нематод по боровата дървесина или разположени в спасителни зони или показващи симптоми на влошен здравен статус, преди 2 април следва:

— да бъде унищожена чрез изгаряне на подходящи места, под официален контрол или,

— да се премести под официален контрол или:

— в преработвателно предприятие за нарязване на трески и използвани в същото предприятие или

— в промишлено предприятие за използване като дървено гориво в самото предприятие или

— в преработвателно предприятие, където дървесината е:

— термично обработена по такъв начин, че минималната достигната температура в сърцевината на дървото да бъде 56 °C в продължение на 30 минути или

— нарязана на трески и опушена, за да се гарантира отсъствието на нематод по боровата дървесина;

ii) дървесина, получена от дървета, различни от тези, предвидени в i), следва да бъде тествана за наличие на нематод по боровата дървесина и на *Manochamus spp*.; ако се установи наличие на нематод по боровата дървесина или на *Manochamus spp*., дървесината е предмет на разпоредбите на i); ако наличие на нематод по боровата дървесина или на *Manochamus spp*., бъде опровергано, дървесината може да бъде преместена под официален контрол към дървопреработвателно предприятие за по-нататъшна употреба като строителен боров материал или, посредством дерогация, да бъде преместен в други области в Португалия, различни от демаркационните зони, под официален контрол, в одобрени и обявени на Комисията дървопреработвателни предприятия, където дървеният материал или трески, произведени от тази дървесина, в периода от 1 ноември до 1 април, следва:

— в случай на трески, да бъдат използван за промишлени цели в одобрено за целта дървопреработвателно предприятие или

— в случай на дървен материал:

— термично обработен по такъв начин, че минималната достигната температура в сърцевината на дървото да бъде 56 °C в продължение на 30 минути. По-нататъшното придвижване на така обработения термично материал може да бъде разрешено, при условие че дървесината се придружава от фитосанитарен паспорт, или

— нарязана на трески, опушени, за да се гарантира отсъствието на нематод по боровата дървесина; по-нататъшното придвижване на така обработения опушен материал може да бъде разрешено, при условие че дървесината се придружава от фитосанитарен паспорт, или

— нарязана на трески и използван за промишлени цели в рамките на същото предприятие или

— да бъде придвижена под официален контрол до предприятие, където дървесината е или:

— термично обработена по такъв начин, че минималната достигната температура в сърцевината на дървото да бъде 56 °C в продължение на 30 минути или

— нарязана на трески, опушени, за да се гарантира отсъствието на нематоди или

— нарязана на трески и използвана за промишлени цели;

в) през периода 2 април—31 октомври податливата дървесина под формата на кръгли талпи или нарязана, със или без кора, включително и тази, която не е съхранила естествената си кръгла повърхност:

i) получена от дървета, установени като нападнати от нематод по боровата дървесина или разположени в спасителни зони или показващи симптоми на влошен здравен статус, следва или:

— да бъде незабавно унищожена чрез изгаряне на подходящи места, под официален контрол или,

— да бъде незабавно обелена на подходящи места извън горския масив, преди да бъде преместена под официален контрол към места за складиране, където дървесината ще бъде обработена с подходящи инсектициди или където има подходящи и одобрени съоръжения за влажно съхранение, налични поне за периода, споменат по-горе, с оглед на бъдещо преместване в промишлено предприятие:

— да бъде незабавно нарязана на трески и използвана за промишлени цели или

— да бъде незабавно използвана като дървено гориво в промишлено предприятие или

— да бъде незабавно термично обработена по такъв начин, че минималната достигната температура в сърцевината на дървото да бъде 56 °C в продължение на 30 минути или

— да бъде незабавно нарязана на трески и опушена за да се гарантира отсъствието на нематод по боровата дървесина;

ii) дървесина получена от дървета, различни от тези, зададени в i), следва незабавно да бъде обелена на местото на сечта или в непосредствена близост и да бъде или:

— служебно тествана за наличие на нематод по боровата дървесина и на *Manochamus spp*.; ако се установи наличие на нематод по боровата дървесина или на *Manochamus spp*., дървесината е предмет на разпоредбите на i); ако наличие на нематод по боровата дървесина или на *Manochamus spp*. бъде опровергано, дървесината може да бъде преместена под официален контрол към дървопреработвателно предприятие за по-нататъшна употреба като строителен боров материал или

— преместена под официален контрол до дървообработващо предприятие, където дървесината следва или:

— да бъде нарязана на трески и използвана за промишлени цели, или

— да бъде термично обработена по такъв начин, че минималната достигната температура в сърцевината на дървото да бъде 56 °C в продължение на 30 минути, или

— нарязана на трески и опушена, за да се гарантира отсъствието на нематод по боровата дървесина;

г) кора, податлива на зараза следва:

— да бъде унищожена чрез изгаряне или използвана като дървено гориво в промишлено предприятие или,

— термично обработена по такъв начин, че минималната достигната температура в кората да бъде 56 °C в продължение на 30 минути или

— опушена, за да се гарантира отсъствието на нематод по боровата дървесина;

д) податлива на зараза дървесина, под формата на отпаден продукт от сечта, следва да бъде изгорена на подходящи места под официален контрол:

— през периода 1 ноември—1 април, в рамките на самия период или

— през периода 2 април—31 октомври — незабавно;

е) податлива на зараза дървесина, под формата на отпаден продукт от преработката, следва или да бъде незабавно изгорена на подходящи места, под официален контрол, или използвана като дървено гориво в преработвателни предприятия или опушена, за да се гарантира отсъствието на нематод по боровата дървесина;

ж) податлива на зараза дървесина, под формата на дървени опаковъчни кутии, касетки, щайги, барабани и подобни опаковки, палети, палети и други дървени платформи, сандъци, разделители, носачи, включително и такива, при които не е запазена естествената кръгла повърхност, следва:

— да бъдат обелени от кората,

— да нямат драскотини и напречни наранявания по-големи от 3 mm,

— имат влагосъдържание, изразено в процент от теглото на сухия материал, по-малко от 20 %, придобито по време на производството.